

新型コロナウイルスの影響による一部の列車運転休止のお知らせ
Notice on suspension of some trains due to effects of the new coronavirus disease
코로나19의 영향으로 인한 일부 열차 운행 중지예 대한 알림
由於新型冠狀病毒的影響一部份列車停止運行的通知
因新冠肺炎的影响部分列车停运的通知

新型コロナウイルス感染拡大によるご利用減少に伴い、一部の列車を運休いたします。
Some train service will be suspended due to decreasing passengers by the effects of the new coronavirus disease.
코로나19 감염 확대로 인한 이용자 감소에 따라 일부 열차 운행을 중지합니다.
隨著由於新型冠狀病毒擴大減少利用，一部份列車將停運。
因新冠肺炎感染扩大所伴随的乘客减少，部分列车将进行停运。

- 対象列車 / Target train / 대상 열차 / 對象列車 / 対象列车
■九州新幹線 / Kyushu Shinkansen / 규슈신칸센 / 九州新幹線 / 九州新干线
運休となる期間 / Suspension Period / 운휴 기간 / 停運期間 / 停運期间
2020/4/6 ~ 2020/5/6

Table with 8 columns: Train, Section, 열차, 구간, 列車名稱, 區間, 列车名称, 区间. Lists various train routes and their suspension periods.

- 特急列車 / Limited Express / 특급 열차 / 特快列車 / 特快列车
運休となる期間 / Suspension Period / 운휴 기간 / 停運期間 / 停運期间
2020/4/6 ~ 2020/4/23

Table with 8 columns: Train, Section, 열차, 구간, 列車名稱, 區間, 列车名称, 区间. Lists limited express train routes and their suspension periods.

特急列車「ハウステンボス」は全て運休します。 / Operation of all Limited Express "Huis Ten Bosch" will be suspended.
특급 열차「하우스 텐보스」는 모두 운휴합니다. / 特快列車「豪斯登堡」全部將被停止運行。 / 所有特快列车「豪斯登堡」將被停運。

Table with 8 columns: Train, Section, 열차, 구간, 列車名稱, 區間, 列车名称, 区间. Lists Kirameki train routes and their suspension periods.

上記の特急列車「きらめき」は土日のみ運休します。 / Operations of Limited Express "Kirameki" above are suspended only Saturday and Sunday.
상기의 특급 열차 '키라메키'는 토·일요일만 운휴합니다. / 上述特快列車「閃耀」只在星期六、星期天停止運行。 / 上述特快列车「閃耀」只在周六周日停止运行。

※ 小倉～博多間は運転します。 / Operating between Kokura - Hakata. / 코쿠라 ~ 하카타 간은 운행합니다. / 小倉站～博多站之間運行。 / 小倉～博多之间运行。

Table with 8 columns: Train, Section, 열차, 구간, 列車名稱, 區間, 列车名称, 区间. Lists Sonic train routes and their suspension periods.

Table with 8 columns: Train, Section, 열차, 구간, 列車名稱, 區間, 列车名称, 区间. Lists Nichirin and Seagaia train routes and their suspension periods.

※1 小倉～大分間は運転します。 / Operating between Kokura - Oita. / 코쿠라 ~ 오이타 간은 운행합니다. / 小倉站～大分站之間運行。 / 小倉～大分之间运行。

※2 大分～博多間は運転します。 / Operating between Oita - Hakata. / 오이타 ~ 하카타 간은 운행합니다. / 大分站～博多站之間運行。 / 大分～博多之间运行。

Table with 8 columns: Train, Section, 열차, 구간, 列車名稱, 區間, 列车名称, 区间. Lists Hyuga train routes and their suspension periods.

Table with 8 columns: Train, Section, 열차, 구간, 列車名稱, 區間, 列车名称, 区间. Lists Kirishima train routes and their suspension periods.

Table with 8 columns: Train, Section, 열차, 구간, 列車名稱, 區間, 列车名称, 区间. Lists Yufuin and Yufu train routes and their suspension periods.

Table with 8 columns: Train, Section, 열차, 구간, 列車名稱, 區間, 列车名称, 区间. Lists A-TRAIN train routes and their suspension periods.

Table with 8 columns: Train, Section, 열차, 구간, 列車名稱, 區間, 列车名称, 区间. Lists KAWASEMI YAMASEMI train routes and their suspension periods.

上記以外の列車も運休を検討中です。追加の運轉計画は決まり次第お知らせいたします。
For also trains other than above, service suspension is under consideration. We will let you know as soon as the additional operating schedule is decided.
상기 외의 열차도 운휴를 검토하고 있습니다. 추가 운행 계획에 대해서는 정해지지는 대로 알려드립니다.
上述以外的列車也在考慮停運。追加的運行計劃一決定就通知。
上述以外的列车也正在探讨停运事项。一旦追加的运行计划确定下来，我们会立即进行告知。

ご利用のお客さまには、大変ご迷惑をおかけします。
We apologize for inconvenience.
고객님들께 불편을 드려 대단히 죄송합니다.
給您的旅程帶來不便，敬請見諒！
給您的旅程帶來不便，敬請見諒！

